

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. KaVSÚ-19-9/2007

uzatvorená podľa §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a rámcovej dohody č. KaVSÚ-1-1143/2007 zo dňa 14. 11. 2007

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ:

Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

V zastúpení štatutárneho zástupcu : pplk. Ing. Vladimír VASKO – riaditeľ
Úrad správy nehnuteľného majetku Bratislava

IČO: 30 845 572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000171557/8180
Oprávnený rokovať vo veciach
- zmluvných : pplk. Ing. Vladimír VASKO
- technických : Ing. Vladimír Tomka – riaditeľ PSB Ružomberok
Č. telefónu: 0960/472257
Č. faxu: 0960/472258

1.2. Dodávateľ - poskytovateľ:

SLOKO s.r.o.

Sídlo: Kliňanská cesta 567
Štatutárny zástupca: 029 01 Námestovo
Ján Kozoň – konateľ spoločnosti
Ján Slovák – konateľ spoločnosti

Právna forma : s. r. o.
Označenie registra: Okr. súd Žilina odd. Sro
Číslo zápisu: vl. č. 16161/L
V zastúpení – osoba oprávnená
na rokovanie : Ján Kozoň – konateľ spoločnosti
IČO: 36 430 013
IČ DPH: SK2022024070
Bankové spojenie: VÚB a.s. Námestovo
Číslo účtu: 1981026658/0200
Číslo telefónu: 043/5524648, 043/5524649
Číslo faxu: 043/5522285



Čl. II. PREDMET ČIASTKOVEJ ZMLUVY

- 2.1. Predmetom čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej zmluvy č. KaVSÚ-1-1143/2007 uzavretej podľa §269 ods. zákona č.513/1991 Zb. za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, **zabezpečiť obsluhu TTZ v správe PSB Ružomberok a** v zmysle špecifikácie uvedenej rámcovej zmluvy.

Čl. III. MIESTO PLNENIA

- 3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáli kasární Ružomberok, Mokrad', Ondrašová a PDA L. Mikuláš

Čl. IV. CENA

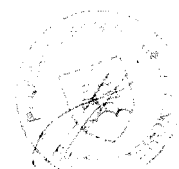
- 4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v slovenských korunách (Sk) a je doložená kalkuláciou dodávateľa v uvedenej rámcovej zmluve
- 4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytnutej služby od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008 podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	4 885 388,00 Sk
DPH	928 188,00 Sk
Cena s DPH	5 813 388,00 Sk

- 4.3. Zmena ceny je možná len na základe legislatívnych zmien /napr. zmenu DPH, atď./ alebo v iných odôvodnených prípadoch, t.j. nárastu materiálových, energetických a iných nákladov, ktoré budú vykázané štatistickým úradom. Každá zmena ceny musí byť vykonaná písomne formou dodatku s časovou súvislosťou a obojstranne podpísaná.

Čl. V. TERMÍN PLNENIA

- 5.1 Začatie poskytovania služby: **1. 1. 2008**
Ukončenie poskytovania služby: **31. 12. 2008**



Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných obslužných činností bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa - energetikom bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry. Objednávateľ určuje týchto poverených zamestnancov:

TTZ Ružomberok – z. Ivan Floch
TTZ Mokrad' - z. Baltazár Markech
TTZ L. Mikuláš - z. Ivan Dobák

6.2. Cenu za vykonanú službu v rozsahu čl. II. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.

6.3. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- a) označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ
- b) číslo čiastkovej zmluvy
- c) číslo faktúry, resp. daňového dokladu
- d) deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia
- e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
- f) celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma
- g) rozpis fakturovaných čiastok – dní /24 hodín/ a kotolní
- h) pečiatku a podpis oprávnenej zástupcu poskytovateľa
- i) prípadne iné identifikačné údaje

6.4. Splatnosti faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.

6.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

6.6. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

6.6.1. Poskytovateľ služby zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve.

6.6.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

6.7. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

6.7.1. Ak sa poskytovateľ služby dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od nahlásenia požiadavky objednávateľa má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi služby zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- Sk za každý deň omeškania.

6.7.2. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má poskytovateľ služby právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.



- 6.7.3. Zmluvné pokuty a úroky dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 6.7.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

6.8. Bezpečnosť pri práci a požiarne ochrana:

- 6.8.1. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy o zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých pracovníkov.
- 6.8.2. Za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č.124/2006 Z. z, a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 zodpovedá poskytovateľ služby .
- 6.8.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať vyhlášku č.504/2006 Z. z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.
- 6.8.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že poskytne pre svojich pracovníkov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.
- 6.8.5. Poskytovateľ služby je povinný nahlásiť vzniknutý požiar priamo na požiarnej útvaru objednávateľa - u dozorných vojenských útvarov v objekte kasárni Ružomberok, PDA Liptovský Mikuláš, v objekte kasárni Ondrašová a v objekte kasárni Mokrad.

6.9. Zodpovednosť za škodu

- 6.9.1. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa služby spôsobené pracovníkmi poskytovateľa služby prevádzkovaním prenajatých zariadení, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa .
- 6.9.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov ozbrojených síl a zamestnancov objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých poskytovateľ služby vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

6.10. Špecifické požiadavky

- 6.10.1. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje:
- a) zabezpečiť prístup zamestnancov poskytovateľa služby vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy účelom plnenia zmluvy;
 - b) včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa služby o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 6.10.2. Na úhradu bude poskytovateľ služby predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
- 6.10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.



- 6.10.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 6.10.5. V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný poskytovateľ služby vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.

ČI. VII. ŠPECIFIKÁCIA POŽADOVANÉHO ÚKONU SLUŽBY

7. 1. Dodávateľ služby zabezpečí vlastnými pracovníkmi obsluhu týchto tepelných zariadení:

Považské kasárne Ružomberok

1. stredotlaká parná výmenníková stanica b. č. 14
 - obsluha : stála 1 pracovník/smenu
 - výkon : 5600 kW
 - počet vykurovaných budov : 16

Kasárne Mokrad'

1. stredotlaká plynová kotolňa b. č. 69
 - obsluha : stála 1 pracovník/smenu
 - výkon : 15 400 kW
 - počet vykurovaných budov : 28
 - obsluha redukčných alebo výmenníkových staníc : bezobslužné s občasným dozorom
2. plynová kotolňa b. č. 16
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 250 kW
 - počet vykurovaných budov : 1
3. plynová kotolňa b. č. 17
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 138 kW
 - počet vykurovaných budov : 1
4. plynová kotolňa b. č. 18
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 138 kW
 - počet vykurovaných budov : 1
5. plynová kotolňa b. č. 19
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 132 kW
 - počet vykurovaných budov : 1



Posádkový dom armády – Liptovský Mikuláš

1. plynová kotolňa
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 946 kW
 - počet vykurovaných budov : 1

Vojenský zdravotnícky ústav – Liptovský Mikuláš

1. plynová kotolňa b. č. 18
 - obsluha : bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon : 2 600 kW
 - počet vykurovaných budov : 16

7.2. Zabezpečenie obslužných činností bude komplexná obsluha tepelno-technologických zariadení.

7.3. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená počtom pracovníkov zodpovedajúci prevádzkovým predpisom, typu kotolne, meraniu a regulácie a bezpečnostným predpisom.

7.4. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená v závislosti od vonkajšej teploty ovzdušia v jednotlivých objektoch, teplota TUV v súlade s vyhláškou č. 152/2005 Z. z.

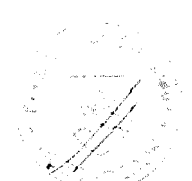
7.5. Vykurovacie obdobie začína 1. septembra a končí 31. mája nasledujúceho roka. Vykurovanie sa začne, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a nemožno očakávať zvýšenie vyššie uvedenej teploty. Vykurovacie obdobie sa preruší, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období sa zvýši počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a nemožno očakávať zníženie hore uvedenej teploty.

Výpočet priemernej dennej teploty:

$$PDT = \sqrt[4]{VT\ 7.00\ hod. + VT\ 14.00\ hod. + VT\ 21.00\ hod. + VT\ 21.00\ hod.} : 4$$

Priemerná denná teplota je daná súčtom vonkajších teplôt meraných o 7.00, 14.00 a 21.00 hod. v tieni s vylúčením vplyvu sálenia okolitých stien, pričom teplota nameraná o 21.00 hod. sa započítava dvakrát /§ 1, zák. č.152/2005 Z. z./. Ak to vyžaduje zdravotný stav, alebo potreby príslušníkov a zamestnancov vojenského útvaru, môže veliteľ objektu a riaditeľ Posádkovej správy budov nariadiť vykurovanie niektorých miestností, aj keď nie sú splnené vyššie uvedené podmienky. Veliteľ objektu po dohode s riaditeľom Posádkovej správy budov vyhlásia začiatok, čas a ukončenie tohto mimoriadneho vykurovania so zdôvodnením vo svojom **písomnom rozkaze** alebo **internom nariadení**.

7.6. Dodávku TUV zabezpečovať podľa rozpisu uvedeného v jednotlivých kotolniach s teplotou na výtoky 45 – 55° C.



- 7.7. Obsluha kotlov musí byť zabezpečená s príslušným kvalifikovaným počtom pracovníkov na typ kotlov v zmysle Vyhlášky SÚBP č. 25/84 Zb. v znení vyhlášky ÚBP SR č. 75/96 Z. z. a § 17, ods. 2, písm. c/ Vyhlášky MPVaSR č. 718/2002 Z. z.
- 7.8. Dodávateľ služby zabezpečí na vlastné náklady preškolenie všetkých pracovníkov, ktorí budú príslušné kotolne prevádzkovať odborným servisným pracovníkom /do 27.12.2007/
- Zápis o preškolení obsluhy bude obsahovať:
- meno a priezvisko kuriča
 - dátum narodenia
 - bydlisko
 - číslo odbornej spôsobilosti kuriča a platnosť
 - podpis kuriča
 - meno a priezvisko odborného pracovníka, ktorý preškolenie vykonal, podpis
 - číslo odbornej spôsobilosti školiteľa, platnosť oprávnenia
 - zápis podpíše dodávateľ a odovzdá 1x objednávateľovi – Posádková správa budov Ružomberok.
- 7.9. Dodávateľ zabezpečí zaškolenie a oboznámenie obsluhy kotlov s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedením prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu do 27.12.2007. Zápis bude obsahovať menný zoznam, popis témy preškolenia, zoznam dokumentácie, ktorú bude obsluha zabezpečovať. Zápis podpíše dodávateľ a 1x odovzdá objednávateľovi – Posádková správa budov Ružomberok.
- 7.10. Dodávateľ sa zaväzuje k dodržiavaniu zásad BOZP a PPO vyplývajúcich z prevádzkových predpisov kotolní a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.
- 7.11. Obsluha kotolní môže byť vykonávaná len bezúhonnou osobou na ktorú bude doložený originál výpisu z registra trestov nie starší ako 3 mesiace ku dňu 27.12.2007. Podmienka musí byť splnená u všetkých pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu kotolní.
- 7.12. Dodávateľ služby – obsluha kotolní zabezpečí na vlastné náklady údržbu celej technológie, vrátane stavebnej časti /vnútorný objekt/ premazanie, výmena tesnenia, atď./.
- 7.13. Prevádzkové poruchy musia byť vopred nahlásené poverenému pracovníkovi Posádkovej správy budov Ružomberok, písomne zaevidované a odsúhlasené. Opravy väčšieho rozsahu budú zabezpečované objednávateľom služby.

ČI. VIII.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1. Dodávateľ služby – „Zabezpečenie obslúh TTZ v správe PSB Ružomberok“ je zodpovedný a povinný všetky zariadenia udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 8.2. Objednávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať u plynových kotolní 1x za 3 mesiace zoradenie spaľovacích pomerov plynových horákov za účelom dodržiavania emisných limitov znečisťujúcich látok. Objednávateľ po ukončení vykurovacieho obdobia spíše s dodávateľom služby – kotolní závary a požiadavky na opravy, ktoré



na náklady PSB Ružomberok zabezpečí objednávateľ – PSB Ružomberok. Ďalej PSB Ružomberok bude zabezpečovať na vlastné náklady revízie tlakové, plynové, elektro a komíny, vrátane porevíznych opráv. Plán porevíznych opráv vypracuje poverený pracovník PSB Ružomberok v spolupráci s dodávateľom služby.

- 8.3. V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, dodávateľ služby znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí dodávateľ služby čo v najkratšom termíne na svoje náklady.
- 8.4. Dodávateľ vypracuje návrh obsluhy kotolní s určením počtu pracovníkov na obsluhu pri dodržaní prevádzkových predpisov, bezpečnostných a požiarnych.
- 8.5. Dodávateľ služby je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov. Dodávateľ služby písomne určí zodpovedného pracovníka najneskôr do 27.12.2007 /adresa, telefón/, ktorý v prípade poruchy zabezpečí odstránenie závady tak, aby sa predišlo vzniku škody. Uvedený zodpovedný pracovník musí byť osobne minimálne telefonicky denne dostupný PSB Ružomberok. V prípade naliehavej potreby do 2 hodín sa musí dostať na PSB Ružomberok.
- 8.6. Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Ružomberok, prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.
- 8.7. Objednávateľ – PSB Ružomberok pre obsluhu kotolní poskytne priestory – súvisiace s kotolňou. Za užívanie priestorov a energie bude vyčíslená a dohodnutá suma.
- 8.8. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 8.9. V prípade zistenia chýb a nedostatkov pri poskytovaní služby, dodávateľ je povinný vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.
- 8.10. Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:
- a/ zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľa vrátane vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy /režim vstupu bude písomne upresnený pred vykurovacou sezónou/
 - b/ odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby,
 - c/ včas a bez zbytočného odkladu informovať dodávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 8.11. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľa spôsobené pracovníkmi dodávateľa počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.



8.12. Dodávateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

ČI. IX. PLATNOSŤ ČIASTKOVEJ ZMLUVY

9.1. Táto čiastková zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.1.2008 do 31.12.2008 s možnosťou predĺženia na ďalšie roky.

9.2. Odstúpenie od čiastkovej zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od dohody odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

ČI. X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Čiastková zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto čiastkovej zmluvy je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

10.3 Pokiaľ v čiastkovej zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založené príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

10.4 Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.

10.5 Čiastková zmluva je vyhotovená v siedmich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je päť určených pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.

10.6 Táto čiastková zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 27.12.2007

V Námestove dňa 27.12.2007

Objednávateľ
pplk. Ing. Vladimír VASKO
riaditeľ ÚSANM

Ing. Vladimír Tomka
riaditeľ PSB

SLOKO, s. r. o.
Klíňanská cesta 567, 029 01 Námestovo
IČO: 36430013
IČ DPH: SK2022024070
Tel.: 043/5524648 Fax: 043/5522285

Zhotoviteľ
Ján Kozoň - konateľ

Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom

Jedná sa o zmluvu PSB-RK-306-10/2007



z. Ivan Floch
OR – energetik PSB - RK